

วารสารพยาบาลศาสตร์และสุขภาพ

Journal of Nursing Science and Health

ปีที่ 44 ฉบับที่ 1 (มกราคม-มีนาคม) 2564 Volume 44 No.1 (January-March) 2021

วารสารพยาบาลศาสตร์และสุขภาพ

Journal of Nursing Science and Health

ปีที่ 44 ฉบับที่ 1 (มกราคม-มีนาคม) 2564 Volume 44 No.1 (January-March) 2021

วารสารพยาบาลศาสตร์และสุขภาพ

ปีที่ 44 ฉบับที่ 1 (มกราคม-มีนาคม) 2564



คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
Faculty of Nursing Khon Kaen University

ISSN 0125-7021

วารสารพยาบาลศาสตร์และสุขภาพเป็นวารสารวิชาการทางการแพทย์พยาบาลและสุขภาพ

ที่มีการควบคุมคุณภาพโดยทุกบทความที่ตีพิมพ์ในวารสารฯ ผ่านการพิจารณาจากผู้ทรงคุณวุฒิ

จากผู้ทรงคุณวุฒิ (peer review) ที่มีความเชี่ยวชาญในเรื่องนั้น อย่างน้อย 2 ท่านประเมิน

โดยผู้ทรงคุณวุฒิและผู้เขียนไม่ทราบชื่อของแต่ละฝ่าย (double-blind review)

Journal of Nursing Science and Health is the scholarly nursing and health journal. It is a peer-reviewed journal with the high quality; therefore, every published articles have to pass at least 2 expert reviewers with double-blind review process.

วัตถุประสงค์

1. เผยแพร่ผลงานวิชาการ ได้แก่ บทความวิชาการ บทความวิจัย และบทความอื่นที่เกี่ยวข้องกับทางการแพทย์พยาบาลและสุขภาพ
2. เป็นสื่อกลางแลกเปลี่ยนความรู้และประสบการณ์วิชาการหรือประสบการณ์ทางการแพทย์พยาบาลและสุขภาพ

Objectives

1. to publish academic articles, research articles, and other articles in relation to nursing and health
2. to mediate the sharing of knowledge and experiences including academic, professional and health

ประเภทบทความที่ตีพิมพ์เผยแพร่

บทความต้นฉบับ (Original articles) ในวารสารนี้ ครอบคลุมถึง บทความวิจัย (Research articles) รายงานการวิจัย (Research report) บทความทางวิชาการ (Academic articles) ด้านการเรียนการสอนทางการแพทย์พยาบาล ความรู้ แนวคิด การพัฒนานวัตกรรมทางการแพทย์พยาบาล ด้านการบริการและคลินิกสุขภาพ บทความปริทัศน์ (Review articles) รายงานการทบทวนวรรณกรรมอย่างเป็นระบบ (Systematic reviews) รายงานกรณีศึกษา (Case report) และยังรวมถึงบทความปกิณกะ (Miscellaneous) และอื่น ๆ

Types of journal articles

Original articles in this journal are research articles; research report; academic articles including nursing teaching-learning, knowledge, concept, nursing innovation development, nursing services and health clinics; review articles; systemic reviews; case report; miscellaneous and others.

ที่ปรึกษา

คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
รองคณบดีฝ่ายวิจัย นวัตกรรมและบริการวิชาการ
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ศาสตราจารย์ ดร.ศิริพร จิรวัดณ์กุล
ศาสตราจารย์ ดร.ดารุณี จงอุดมการณ์
Professor Michele J. Upvall
Professor Ariko Noji
รองศาสตราจารย์ ดร.จินตนา ตั้งวรพงค์ชัย

บรรณาธิการ

รองศาสตราจารย์ ดร.อัมพรพรรณ อีรานูตร (amptee@kku.ac.th)
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

บรรณาธิการผู้ช่วย

รองศาสตราจารย์ ดร.เสาวคนธ์ วีระศิริ
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บุษบา สมใจวงษ์
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ลดาวัลย์ พันธุ์พาณิชย์

กองบรรณาธิการ

ศาสตราจารย์ ดร.รุจา ภูไพบูลย์	มหาวิทยาลัยมหิดล
ศาสตราจารย์ ดร.วิภา จีระแพทย์	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ศาสตราจารย์ ดร.ดาราวรรณ ตะปินตา	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
ศาสตราจารย์ ดร.ศศิธร พุ่มดวง	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
รองศาสตราจารย์ ดร.ชมนาด พงนามมาตร	มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง
รองศาสตราจารย์ ดร.อรวรรณ แก้วบุญชู	มหาวิทยาลัยมหิดล
รองศาสตราจารย์ ดร.จอนผะจง เพ็งจาด	สถาบันการพยาบาล ศรีสวรินทิรา สภากาชาดไทย
รองศาสตราจารย์ ดร.สุภาพ อารีเอื้อ	มหาวิทยาลัยมหิดล
รองศาสตราจารย์ ดร.จินตนา วัชรสินธุ์	มหาวิทยาลัยบูรพา
รองศาสตราจารย์ ดร.วรรณิ เตียวอัครเศร	มหาวิทยาลัยบูรพา
รองศาสตราจารย์ ดร.สุรีพร ธนศิลป์	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
รองศาสตราจารย์ ดร.โสเพ็ญ ชูนวน	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
รองศาสตราจารย์ ดร.สมพร รุ่งเรืองกลกิจ	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
รองศาสตราจารย์ ดร.วรรณชนก จันทชุม	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิริมาศ ปิยะวัฒน์พงศ์	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วาสนา รวยสูงเนิน	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ดลวิวัฒน์ แสนโสม	มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อังฉริยา วงษ์อินทร์จันทร์	มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ผู้จัดการวารสาร/การส่งเรื่องลงตีพิมพ์/การขอรับเป็นสมาชิก

นางสาวชนัญชิตา อภิโชคหิรัญ
e-mail : journal.nu@gmail.com
โทรศัพท์/โทรสาร 043-202435

สำนักงาน

งานวิจัยและบริการวิชาการ ชั้น 1 อาคาร 6
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
123 หมู่ 16 ตำบลในเมือง ถนนมิตรภาพ
อำเภอเมืองขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น 40002
โทรศัพท์/โทรสาร 0-4320 2435
Website: <http://www.tci-thaiJo.org/index.php/nah>

การลงโฆษณา

ติดต่อฝ่ายบริหารจัดการ

กำหนดการออก ราย 3 เดือน (ปีละ 4 ฉบับ)

ฉบับที่ 1 มกราคม-มีนาคม
ฉบับที่ 2 เมษายน-มิถุนายน
ฉบับที่ 3 กรกฎาคม-กันยายน
ฉบับที่ 4 ตุลาคม-ธันวาคม

อัตราค่าสมาชิก-ในประเทศ

ประเภท 1 ปี จำนวน 600 บาท (จำนวน 4 ฉบับ)
ประเภท 2 ปี จำนวน 1,190 บาท (จำนวน 8 ฉบับ)
ประเภท 3 ปี จำนวน 1,780 บาท (จำนวน 12 ฉบับ)

พิมพ์ที่

ทจก.ขอนแก่นการพิมพ์
โทรศัพท์/โทรสาร 0-4322-1938, 0-4322-0128

เนื้อหาบทความ วรรณคดีหรือข้อคิดเห็นใด ๆ ในวารสารนี้

ถือว่าเป็นความคิดเห็นของผู้เขียนโดยเฉพาะเท่านั้น

ทางคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น หรือกองบรรณาธิการวารสาร

ไม่จำเป็นต้องเห็นด้วยและไม่มีความเกี่ยวข้องใด ๆ

Advisory Board

Dean, Faculty of Nursing Khon Kaen University
Associate Dean for Research innovation and Academic Service,
Faculty of Nursing Khon Kaen University
Prof. Dr. Siriporn Jirawatkul
Prof. Dr. Darunee Jongudomkarn
Professor Michele J. Upvall
Professor Ariko Noji
Assoc. Prof. Dr.Jintana Tangoraphonkchai

Editor

Assoc. Prof. Dr. Ampornpan Theeranut (amptee@kku.ac.th)

Assistant Editors

Assoc. Prof. Dr. Saovakon Virasiri
Assist. Prof. Dr. Busaba Somjaivong
Assist. Prof. Dr. Ladawan Panpanit

Editorial Board Members:

Prof. Dr. Rutja Phuphaibul	Mahidol University
Prof. Dr. Veena Jirapaet	Chulalongkorn University
Prof. Dr. Darawan Thapinta	Chiang Mai University
Prof. Dr. Sasitom Phumdoung	Prince of Songkla University
Assoc.Prof. Dr.Chommard Potjanamart	Mae Fah Lung University
Assoc.Prof. Dr.Orawan Kaewboonchoo	Chiang Mai University
Assoc.Prof. Dr.Johnphajong Phengjard	TheThaiRedCrossCollege of Nursing
Assoc.Prof. Dr.Suparb Aree-Ue	Mahidol University
Assoc.Prof. Dr.Chintana Wacharasin	Burapha University
Assoc.Prof. Dr.Wannee Decisres	Burapha University
Assoc.Prof. Dr.Sureeporn Thanasilp	Chulalongkorn University
Assoc.Prof. Dr.Sopen Chunuan	Prince of Songkla University
Assoc.Prof. Dr.Saovakon Virasiri	Khon Kaen University
Assoc.Prof. Dr. Somporn Rungreangkulkij	Khon Kaen University
Assoc.Prof. Dr. Wanchanok Juntachum	Khon Kaen University
Assist.Prof. Dr. Sirimart Piyawattanapong	Khon Kaen University

Assist.Prof. Dr. Wasana Ruaisunngnoen Khon Kaen University
Assist.Prof. Dr. Donwivat Saensom Khon Kaen University
Assist.Prof. Dr. Atchariya Wonginchan Khon Kaen University

Journal Manager/Submitting stories for publication/Subscription

Miss. Chananchida Apichokhiran
e-mail : journal.nu@gmail.com
Tel/Fax +66-43-202435, +66-43-202407 ext.117

Office

Department of Research & Academic Service
1st flr. 6th Bld. Faculty of Nursing
Khon Kaen University
123 Moo 16 Mittraphap Road, Muang, Khon Kaen University 40002
Website: <http://www.tci-thaiJo.org/index.php/nah>

Publication Frequency

No.1 January-March
No.2 April-June
No.3 July-September
No.4 October-December

Printing house

Khonkaenprinting Partnership LTD
Tel/Fax +66 043-221938, 043-220128

Disclaimer:

The contents, views, and opinions expressed in the Journal of Nursing Science and Health are those of the authors only and do not necessarily reflect the views of Faculty of Nursing Khon Kaen University or the Editorial board.

บทบรรณาธิการ

วารสารพยาบาลศาสตร์และสุขภาพ ฉบับนี้เป็นฉบับแรกของปี 2564 ปีฉลู หรือปีวัวทอง ซึ่งเป็นปีแห่งความหวังของทุกคนที่จะผ่านพ้นวิกฤตของโรคระบาด COVID-19 ได้อย่างปลอดภัย เมื่อวัคซีนได้เริ่มใช้ในประเศในเร็ววัน และเราทุกคนได้เตรียมตัว ปรับตัว และพัฒนาการใช้เทคโนโลยีระบบไอทีอันเป็นวิถีชีวิตใหม่ที่ปกติสำหรับทุกคนในโลกที่ไร้พรมแดนนี้

สำหรับเนื้อหาสาระวารสารฉบับแรกนี้ เป็นบทความวิจัยจำนวน 10 เรื่อง ที่น่าสนใจ ทันสมัย เช่น บทความวิจัยเชิงปริมาณ เรื่อง ประสิทธิภาพของการสอนโดยใช้เทคโนโลยีไร้สายต่อความรู้และการปฏิบัติของพยาบาลในการดูดเสมหะผ่านท่อช่วยหายใจ โรงพยาบาลศูนย์เว้ ประเทศเวียดนาม : การศึกษานำร่อง (Effectiveness of a mobile-device-based teaching program on knowledge and practice of endotracheal suctioning among nurses in Hue Central Hospital, Viet Nam: A pilot study) และบทความวิจัยเชิงคุณภาพ เรื่อง การวิเคราะห์ห่มโนทัศน์ความอบอุ่น (Warmth: A concept analysis) นอกจากนี้ยังมีบทความอื่น ๆ อีกหลายเรื่อง ซึ่งเนื้อหาสาระล้วนน่าติดตามอ่านและเป็นประโยชน์กับทุกท่านมาก ทีมงานกองบรรณาธิการจึงขอถือโอกาสนี้ เชิญชวนสมาชิกและผู้สนใจทุกท่านได้ส่งผลงานทั้งบทความวิชาการและบทความวิจัยเข้ามาตีพิมพ์ในวารสารนี้ ซึ่งเป็นวารสารที่มีผู้ตรวจสอบบทความ (peer review journal) โดยท่านสามารถส่งต้นฉบับตามคำแนะนำสำหรับผู้สนับสนุนในท้ายวารสารนี้หรือที่ <https://he01.tci-thaijo.org/index.php/nah> เพื่อเป็นการเผยแพร่ความรู้สู่ชุมชนอันจะเป็นประโยชน์สำหรับผู้สนใจสืบไป

กองบรรณาธิการวารสารขอขอบพระคุณผู้ให้การสนับสนุนวารสารพยาบาลศาสตร์และสุขภาพ เป็นอย่างดี ได้แก่ คณะผู้บริหารและคณาจารย์คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ทรงคุณวุฒิในการพิจารณาบทความต้นฉบับ ขอขอบคุณนักวิจัยผู้ส่งต้นฉบับทุกท่านที่เลือกวารสารพยาบาลศาสตร์และสุขภาพเป็นช่องทางในการเผยแพร่ผลงานคุณภาพของท่าน ซึ่งทุกท่านสามารถเข้าถึงวารสารแบบออนไลน์ ทางหน้าเว็บไซต์ของ Thai Journal Online ที่ <https://he01.tci-thaijo.org/index.php/nah> หรือหน้าเว็บไซต์ของคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ที่ <https://nu.kku.ac.th> เรายังคงเป็นวารสารทางวิชาการพยาบาลและสุขภาพที่มีมาตรฐานชั้นนำระดับประเทศ

รองศาสตราจารย์ ดร.อัมพรพรรณ ธีรานุตร
บรรณาธิการ

Editorial

This is the first issue of the year 2021, the Year of the Ox, of the Journal of Nursing Science and Health. It is the year of hope for everyone to safely pass the COVID-19 pandemic crisis when the vaccine becomes available in the country very soon. We all have been prepared to adapt and develop technology and IT system, which is a new normal for everyone in this borderless world.

This first issue contains 10 interesting and up-to-date research articles such as a quantitative research article entitled “Effectiveness of a mobile-device-based teaching program on knowledge and practice of endotracheal suctioning among nurses in Hue Central Hospital, Viet Nam: A pilot study” and a qualitative research article entitled “Warmth: A concept analysis”. There are also several other interesting and useful articles. The editorial team would like to take this opportunity to invite the members and all interested parties to submit both academic and research articles to be published in this journal, which is a peer review journal where you can submit manuscripts according to the author’s recommendations at the end of this journal or at <https://he01.tci-thaijo.org/index.php/nah> in order to disseminate knowledge to the community, which will be useful for those who are interested in it.

The editorial team would like to thank those who support the Journal of Nursing Science and Health, namely the administrators and the faculty members of the Faculty of Nursing, Khon Kaen University, especially the experts who help review the original articles. We also would like to thank all the researchers submitting the manuscripts for choosing the Journal of Nursing Science and Health as a channel for disseminating their quality work. Everyone can access the journal online on the website of Thai Journal Online at <https://he01.tci-thaijo.org/index.php/nah>, or the website of the Faculty of Nursing, Khon Kaen University at <https://nu.kku.ac.th>. We are still the nation’s leading academic nursing and health journal.

Associate Professor Ampornpan Theeranut, Ph.D.

Editor

สารบัญ

Contents

๑๑ บทบรรณาธิการ

๑๑ บทความวิจัย

ประสิทธิผลของโปรแกรมการสอนผ่านอุปกรณ์มือถือแบบพกพาต่อความรู้และการปฏิบัติของพยาบาลในการดูแลเสมหะทางท่อช่วยหายใจ โรงพยาบาลศูนย์เว้ ประเทศเวียดนาม: การศึกษานำร่อง

เทเชียน ทิ ด๊ก ปัทมา สุริต
จัน ชัน ทิง

การจัดการตนเองและการจัดการของครอบครัวบุคคลโรคไตเรื้อรังระยะที่ 4-5 จากโรคเบาหวานชนิดที่ 2

มะลิเพย พิวทอง พิชราภรณ์ เจนใจวิทย์
สาคร อินทไธ

ผลของโปรแกรมการจัดการตนเองต่อภาวะเยื่อช่องปากอักเสบและภาวะโภชนาการในผู้ป่วยมะเร็งศีรษะและลำคอที่ได้รับรังสีรักษา

ทรรศนีย์ นครชัย บงลักษณ์ เมธากาญจนศักดิ์

การพัฒนาโปรแกรมการฟังบทสวดมนต์ประกอบดนตรีสำหรับลดความปวดและส่งเสริมความพาสึกทางจิตวิญญาณในผู้สูงอายุโรคมะเร็งที่ได้รับรังสีรักษา

ขนิษฐา ดวงพวยทอง ลดาวัลย์ พันธุ์พานิชย์

ปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับภาวะซึมเศร้าของผู้สูงอายุในเมืองเว้ ประเทศเวียดนาม

ทิ ฤย ฟาม ปัทมา สุริต
จัน นู มิน ฮาง

๑๑ บทบรรณาธิการ

๑๑ บทความวิจัย

Effectiveness of a Mobile-Device-Based Teaching Program on Knowledge and Practice of Endotracheal Suctioning among Nurses in Hue Central Hospital, Viet Nam: A Pilot Study

Nguyen Thi Duc Pattama Surit
Thinh Xuan Tran

Self- and family management among persons with stage 4-5 chronic kidney disease from diabetes mellitus type 2

Malipoei Phiothong Patcharaporn Jenjaiwit
Sakorn Intolo

Effects of a self-management program on oral mucositis and nutritional status in patients with head and neck cancer receiving radiotherapy

Tassanee Nakhonchai Nonglak Methakanjanasak

Development of a listening to music prayer program to reduce pain and promote spiritual well-being for older people with cancer receiving radiotherapy

Khanittha Duangphuithong
Ladawan Panpanit

Factors associated with depression among older adults in Hue, Vietnam

Thi Thuy Pham Pattama Surit
Tran Nhu Minh Hang

สารบัญ

Contents

ความสัมพันธ์ของปัจจัยที่มีผลต่อการเกิดภาวะเลือดออกใต้ผิวหนังชนิดมีก้อนที่ขาหนีบหลังสวนหัวใจในผู้ป่วยวิกฤตหัวใจ

วาสนา ฟ้าวิน กิ่งกาญจน์ กลิ่นอังกาบ

การวิเคราะห์ทมิโนทัศน์ความอบอุ่น

ศิราณี อิ่มน้ำขาว บำเพ็ญจิต แสงชาติ
วีระชัย อิ่มน้ำขาว

การศึกษาปัญหา และอุปสรรคต่อการเข้าถึงบริการสุขภาพของแรงงานต่างด้าวในพื้นที่เขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษจังหวัดเชียงราย อำเภอแม่สาย เชียงแสน และเชียงของ

นิชารุชณ์ ปัญจโพธิวัฒน์ อุชาวดี ไพรราม
ปฐมพงษ์มโนทาลัย ณพสิษฐ์ จักรพานิชย์

การพัฒนาระบบการประสานงานการดูแลต่อเนื่องโรงพยาบาลยโสธร

บงกชรัตน์ ยานะรมย์

การประเมินผลหลักสูตรการพยาบาลเฉพาะทาง สาขาการจัดการทางการพยาบาล คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

มาริสสา ไกรฤกษ์ จิตกนิษฐ์ ศรีจักรโคตร
อภิญา จำปานูล วรณชนก จันทชุม
พีรพงษ์ บุญสวัสดิ์กุลชัย รัชตวรรณ ศรีตระกูล

๑ คำแนะนำสำหรับผู้นิพนธ์

64 Relationships of factors related to post cardiac catheterization groin hematoma among patients in cardiac care unit

Wasana Lavin Kingkarn Klinungkab

76 Warmth: A concept analysis

Siranee Imnamkhao Bumpenchit Sangchart
Weerachai Imnamkhao

88 The study of problems and obstacles in accessing to health services of migrant workers in the Special Economic Zones Chiang Rai Province, Mae Sai, Chiang Saen and Chiang Khong District

Nicharuch Panjaphothiwat Usawadee Pairam
Pathompong Manohan Noppasit Jackraphanich

100 Continuity of care coordination system development in Yasothon Hospital

Bongkotrat Yanarom

111 An evaluation of nursing management training programs organized by Faculty of Nursing, Khon Kaen University, Thailand

Marisa Krairiksh Wanchanok Chantachum
Jitpinan Sriyakote Apinya Jumpamoon
Peerapong Boonsawatkulchai
Ratchatawan Sritragool

124 ๑ Instructions for Authors